

Інформаційний захід 16 Лютого 2023 року

TRiiO консультативний центр



- Створення резюме
- Створення та відправка заяви на роботу
- Особисті поради (наприклад, щодо процесу подачі заяви, пошуку роботи)
- Запис за телефоном 031 311 91 55
- У TRiiO, як правило, розмовляють німецькою, та всі документи складаються німецькою мовою. Якщо Ви маєте при собі документи не німецькою мовою, вони повинні бути попередньо перекладені німецькою мовою.
- Приведіть перекладача, якщо Ваших знань німецької мови недостатньо

Компетентнісний центр з питань роботи КА, Берн

Декілька слів про КА

Компетентнісний центр з питань роботи КА здійснює підтримку осіб, що довгий строк є безробітними, у їхній професійній та соціальній інтеграції та є частиною міста Берн (входить до Управління соціального захисту, Управління з питань освіти, соціального забезпечення та спорту BSS). Замовниками Компетентнісного центру є кантон, а також місто Берн як направляючий орган.

Цільові групи:

- Молодь (пошук місця практики, підготовчі курси та стажування)
- Одержувачі соціальної допомоги
- Біженці/тимчасово переміщені особи (включно з підготовчою практикою та стажуванням)
- Особи зі статусом захисту С

Процес подачі заявки

<https://www.triiio.ch/bewerbung/>



- Крок 1: Пошук роботи (онлайн, або зателефонуйте або зверніться безпосередньо до компанії)
- Крок 2: Підготуйте повний пакет заяви
- Крок 3: Подайте заявку електронною поштою / онлайн або принесіть її особисто
- Крок 4: Відвідайте співбесіду
- Крок 5: Обов'язок подати заявку на статус S (роботодавець має подати запит на дозвіл на роботу для Вас) та підписати трудовий договір

Крок 1: Пошук роботи

Jobs4Ukrainians (робота для українців)

- <https://www.jobcloud.ch/c/en/ukraine-friendly-jobs-switzerland>
- https://www.jobs.ch/en/vacancies/?term=jobs4ukrainians&_ga=2.115756495.858898037.1675427812-30809655.1671190217 => Робота у німецькомовній Швейцарії
- https://www.jobup.ch/fr/emplois/?term=jobs4ukrainians&_ga=2.125013001.2081664999.1651738359-1051989391.1651738359 => робота у франкомовній Швейцарії
- <https://www.jobs-ukraine.ch/>
- Рекрутингові агенції: <https://www.randstad.ch/jobs-fuer-ukrainer/>
- <https://temppersonal.ch/permit-s.html>
- Потрібні вчителі та помічники класних керівників: https://www.akvb-unterricht.bkd.be.ch/de/start/migration/fluechtlingskinder-in-der-volksschule/fluechtlingskinder-aus-der-ukraine.html#textimage_876659718
- IT: <https://itcareers-withoutborders.org/>

Добірка загальних порталів вакансій

- [Ви можете знайти добірку загальних порталів вакансій на нашій домашній сторінці](#)

- www.jobs.ch
- www.jobscout24.ch
- www.job-room.ch
- www.hotelcareer.ch
- www.jobagent.ch
- www.indeed.ch
- власні портали вакансій компаній: Migros, Coop, Swisscom...



Перевірка оголошення

Уважно перегляньте оголошення про роботу та перевірте профіль вимог. Чи відповідають Ваші навички та компетенції переліченим вимогам?

- Чи вказан кінцевий термін подачі заявок?
- Чи маю я необхідну підготовку?
- Чи потрібен мені попередній досвід у цій сфері?
- Які мови мені потрібно знати?
- Чи потрібне мені водійське посвідчення чи навіть власний автомобіль?
- Як відправити заяву: поштою, електронною поштою чи через онлайн-форму?



Крок 2: Підготуйте повний пакет заяви

- Лист-заявка



- Резюме із фото

можливі шаблони резюме

- https://www.canva.com/de_de/
- bewerbungsmanagement.ch
- lebenslauf.com



- Інші важливі документи:

- Довідки з місця роботи
- Сертифікати кваліфікації
- Дипломи
- Підтвердження проходження курсів
- Мовні сертифікати
- тощо



Визнання дипломів

Визнання дипломів вимагається лише для регламентованих професій.

- Список регламентованих професій (німецькою мовою):
https://www.sbf.admin.ch/dam/sbf/de/dokumente/2016/08/reglementierte-berufe.pdf.download.pdf/Liste_regl_Berufe_D.pdf

Визнання диплому коштує від CHF 550 до 1'000. Однак можливі інші ціни в окремих випадках.

- Посилання на вебсайт SBFІ з усією необхідною інформацією:
<https://www.sbf.admin.ch/sbf/de/home/aktuell/ukraine.html>

Для нерегламентованих професій достатньо перекладу диплома. Для отримання конкретної інформації зверніться до відповідної галузевої професійної спілки.

- Важливо: знання німецької є обов'язковим для більшості вакансій.
- Наразі потрібні вчителі для українських дітей. Інформація (німецькою) за посиланням:

https://www.akvb-unterricht.bkd.be.ch/de/start/migration/fluechtlingskinder-in-der-volksschule/fluechtlingskinder-aus-der-ukraine.html#textimage_876659718

Підтвердження рівня кваліфікації іноземних дипломів для нерегламентованих професій на сайті Swiss ENIC:

<https://www.swissuniversities.ch/service/anerkennung/swiss-enic>

Для реєстрації та визнання медичних професій: <https://www.redcross.ch/de/unsere-angebote/gesundheitsberufe-anerkennung-und-registrierung>

Вступ до Бернського університету для продовження навчання:

https://www.unibe.ch/ukraine/fuer_studieninteressierte_und_studierende_von_ukrainischen_hochschulen/index_ger.html

Крок 3: Відправлення заяви



Сьогодні заява надсилається зазвичай електронною поштою або безпосередньо через онлайн-платформу в Інтернеті.

Заява в паперовій формі

Ми рекомендуємо приносити документи з заявою особисто, особливо для незатребуваних заяв у невеликих компаніях. Якщо Ви хочете надіслати заявку поштою або особисто принести її в компанію, зверніть увагу на наступні моменти:

- Повне досьє: на досьє заявки не повинно бути плям або пом'ятих сторінок, воно повинно бути чистим та охайним.
- Папір: роздрукуйте документи заявки на трохи товстішому папері, наприклад, 100 г/м² (звичайний папір для копіювального апарату = 80 г/м²).
- Папка документів: Підготуйте спеціальну папку документів. Не використовуйте прозорі папки.
- Конверт: використовуйте конверт формату C4 і не складайте документи заявки разом.
- Для поштових відправлень: достатньо франкувати відправлення.

Заява електронною поштою

Адресу електронної пошти одержувача можна знайти в оголошенні про роботу. Документи для заявки надсилаються через Ваш власний обліковий запис електронної пошти. Лист-заявка, резюме та рекомендації/дипломи додаються до електронної пошти окремим файлом PDF. У самому електронному листі посилається на оголошення про роботу або вказується, що додаються документи на відповідну посаду.

Заява через онлайн-платформу

Зараз багато роботодавців приймають заяви лише в електронній формі. У більшості випадків заявник повинен зареєструватися, використовуючи логін. Після того, як персональні дані заявника були внесені у форму, лист-заявку, автобіографію та рекомендації/дипломи у форматі PDF можна додати до форми та надіслати. У разі успішного відправлення онлайн-заявки Ви отримаєте підтвердження.

Крок 4: Підготовка до співбесіди (VG)



Після отримання запрошення на співбесіду

Дослідження власних здібностей:

- Що я добре вмю? Які мої сильні сторони?
- Які в мене є вміння, навички та особисті якості?
- Що в мені цінував керівник?
- У чому я маю досвід?

Яка інформація є про кампанію? => Перейдіть на домашню сторінку кампанії, щоб отримати необхідну інформацію.

- Наскільки велика кампанія?
- Яка кількість співробітників?
- Корпоративна культура / місія / принципи, тощо ...?

Маєте занепокоєння чи невизначеність щодо майбутньої співбесіди (VG)?

- Що мене лякає?
- Що пішло не за планом під час останньої співбесіди? Чому?
- Коли я не почував себе комфортно та впевнено?
- Що пройшло добре?
- Що саме я би хотів виправити під час наступної співбесіди та що мені для цього потрібно?

Питання, які можуть бути поставлені під час співбесіди

Особистість та мотивація:

- Розкажіть нам щось про себе.
- Чому Вам потрібна ця робота?
- Чому останні роки у Вас не було роботи?
- Скажіть мені одну зі своїх сильних сторін і одну зі своїх слабких сторін.
- Чому у Вашому резюме є пробіл?
- Як Ви боретеся зі стресом і шумом?
- Чим Ви займаєтесь у вільний час, щоб зарядитися енергією?
- Чому Вас звільнили / чому звільнились?

Соціальні навички:

- Як Ви поведетесь у конфліктних ситуаціях?
- Як Ви реагуєте на критику?
- Як Ви сприймаєте рішення, із якими незгодні?
- Яким чином Ви висловлюєте критику? (для товаришів по команді та керівників)

Метод роботи / кампанія:

- Що Ви знаєте про нашу кампанію?
- Який досвід у Вас був із (системи, процеси, проєкти, ...)?
- Як Ви себе мотивуєте?
- Ви віддаєте перевагу працювати одному чи в команді? Чому?
- Ви зробили щось не так, як Ви з цим справляєтеся?
- Що для Вас означає «хороша команда»?

→ Практикуйте складні запитання вдома, перед дзеркалом або з партнером. ВАЖЛИВО: Промовте відповіді вголос.

Власні запитання для співбесіди

Записуйте лише реальні питання, які Вас дійсно цікавлять! Дозволяється робити нотатки під час розмови, записувати будь-які питання, що виникають, і ставити їх наприкінці.

Можливі запитання:

- З яким персоналом чи відділами мені доведеться працювати?
- Чи можна познайомитися з командою?
- Чи є детальний опис посади?
- Чи можу я відвідати своє майбутнє робоче місце?
- Як для Вас виглядає типовий період інтеграції, скільки він триває?
- Як просуваються Ваші співробітники?
- Коли я можу очікувати Вашого рішення?

Підготовка вдома

Підготуйте папку з запитаннями та копією досьє заявки, письмовими матеріалами та блокнотом, оголошенням про роботу та запрошенням на співбесіду (якщо воно було письмове), розпорядком дня (або мобільним телефоном із планувальником зустрічей). Запишіть ім'я того, хто веде бесіду. Плануйте своє вчасне прибуття. Громадський транспорт, велосипед чи авто? Скільки часу потрібно, щоб дістатись до місця? Чи потрібно мені паркувальне місце? Можливо, ознайомтеся з місцем за кілька днів до співбесіди.

У день співбесіди

Прийміть душ, вимийте волосся, почистіть зуби. Чистий і доглянутий зовнішній вигляд – це важливо! Вдягніть чистий і свіжий одяг та чисте взуття. Що стосується одягу, тут важливо, щоб він відповідав роботі, та ви повинні відчувати себе комфортно в ньому. Приходьте на співбесіду вчасно! Головне правило — за 5-7 хвилин до фактично узгодженого часу.

Перше враження

Рукоштовання (часто пропускається під час «корони»), зоровий контакт, ввічливість, одяг, зовнішній вигляд — все це створює перше враження. Говоріть голосно і чітко та ставте запитання, якщо Ви чогось не розумієте.

Крок 5: Обов'язкове подання заяви на дозвіл працевлаштування зі Статусом S

https://www.weu.be.ch/de/start/themen/wirtschaft-und-arbeit/unternehmen/auslaendische-erwerbstaetige/erwerbstaetigkeit-schutzstatus-s.html#textimage_200673716

Для роботи потрібен дозвіл. Роботодавець має подати в економічне управління такі документи:

- Заповнена форма «Початок працевлаштування – іноземні працівники зі статусом захисту S»
- Трудовий договір
- Копія ідентифікаційної картки S (якщо вже є, інакше позитивне рішення про тимчасове надання захисту від Державного секретаріату з питань міграції)
- Копія паспорта (за наявності)



Після цього роботодавець буде проінформований про рішення. Як тільки Ваш дозвіл на роботу буде отримано, Ви можете розпочати роботу.

Трудовий договір

Після усної пропозиції роботи роботодавцем складається письмовий трудовий договір, який підписують обидві сторони. У трудовому договорі повинні бути зазначені як мінімум такі пункти:

- Ваше ім'я та ім'я вашого роботодавця
- Початок трудових відносин (дата)
- Ваша функція, яку Ви будете виконувати
- Ваша зарплата та будь-які надбавки до зарплати
- Тижневий робочий час
- У разі строкових трудових договорів обов'язково вказується закінчення трудових відносин (дата)



Інші важливі пункти (наприклад, понаднормові роботи) також записуються в трудовому договорі.

Індивідуальна консультація в Центрі компетенцій з питань роботи

Центр компетенції з питань роботи пропонує консультації з трудової інтеграції для українців за статусом захисту S.

Консультації безкоштовні та дотримуються повної конфіденційності.

Під час співбесіди завжди присутній кваліфікований перекладач.

Що ми робимо:

- Ми уточнюємо та відповідаємо на ваші особисті питання та проблеми в годинній індивідуальній бесіді.
- Разом ми обговорюємо відповідну стратегію для вашої успішної та стійкої інтеграції на роботу.
- Якщо необхідно, ми зв'язуємось із зовнішніми спеціалізованими відділами, щоб компетентно відповісти на конкретні запитання (наприклад, з професійними асоціаціями, головними організаціями, органами влади тощо)
- Якщо ви бажаєте, ваші особисті дані та досвід роботи буде записано у форму та передано до нашого внутрішнього агентства з працевлаштування.
- Залежно від можливості та наявності, це забезпечує низький поріг входу на початковий ринок праці, що поширюється на сфери логістики, виробництва, гастрономії, клінінгу та комерційних професій.
- Якщо необхідно, ми також допоможемо вам адаптувати документи заяви до конкретних оголошень про роботу та роз'яснимо ваші запитання щодо пошуку роботи на конкретних прикладах.

Консультації проходять у вівторок та четвер з 14:00 до 15:00 та з 15:00 до 16:00.

Будь ласка, візьміть із собою своє резюме та інші документи для заяви.

Запишіться на консультацію електронною поштою:

arbeitsintegration@bern.ch

Для запису на консультацію нам потрібні ваше повне ім'я та номер телефону. Ви отримаєте від нас запрошення. Будь ласка, після отримання запрошення одразу підтвердьте свою участь або скажіть завчасно, якщо ви не зможете взяти участь.

Місце проведення курсу: Kompetenzzentrum Arbeit KA, Seilerstrasse 22, 3011 Bern

Додаткові корисні посилання

- Семінари TRiiO / Центр компетенції з пошуку роботи в Швейцарії:
<https://www.triiio.ch/angebot/workshops-ukraine/>
- Агенція з працевлаштування RAV:
<https://www.weu.be.ch/de/start/themen/wirtschaft-und-arbeit/arbeitnehmende/anmelden-rav-alk.html>
- Staatssekretariat für Migration SEM (Інформація для осіб з України, що потребують захисту): <https://www.sem.admin.ch/sem/de/home/sem/aktuell/ukraine-hilfe.html>
- Профорієнтація: <https://www.biz.bkd.be.ch/de/start/themen/informationen-fuer-gefluechtete-aus-der-ukraine.html>
<https://www.berufsberatung.ch/dyn/show/194350>
- Визнання диплома та консультації: <https://www.heks.ch/was-wir-tun/mosaiq-bern>
- Питання про життя в Швейцарії:
https://www.beobachter.ch/beratung/standwithukraine?utm_source=beo-print&utm_medium=offline&utm_campaign=print-textlink_traffic
- <https://helpful.redcross.ch/de>
- Курси німецької мови та поради щодо міграції isa: <https://isabern.ch/>
- Курси німецької мови у Volkshochschule: <https://daf-bern.ch/>